

# La traçabilité en endoscopie

Micheline Beauregard

Colloque 2015 de l'AQRDM

Le 29 octobre 2015

# Thèmes abordés

1. Définition
2. Objectifs
3. Évolution
4. Publications récentes
5. Réalisation à travers les étapes
6. Conclusion

# Définition

Aptitude à retrouver l'historique d'utilisation et de retraitement d'un dispositif, en l'occurrence, un dispositif endoscopique au moyen d'identifications enregistrées.

# Objectifs

- ◆ Permettre la surveillance d'une poussée épidémique.
- ◆ Assurer un suivi sécuritaire auprès de la clientèle.
- ◆ Contrôler une qualité constante.
- ◆ Lier de façon rétrospective le dispositif endoscopique utilisé à chaque intervention sur un usager.

# Évolution

1. Normes CSA
2. Programme Qmemtum
3. Lignes directrices de Santé Canada
4. Guides de pratique de l'INSPQ
5. Traçabilité au RSSRY

Hôpital Honoré-Mercier

## Endoscopie

Date: \_\_\_\_\_

Médecin:

- Dr Brodeur     Dr Gaboury     Dr Gagnon     Dr Matte  
 Dr Lessard     Dr Lemoyne

**Gastroskopie**

- 2603264     2702952     2702947     2902519

**Colonoscopie**

- 2702779     2603834     2602702     2806988  
 2705211     2704984     2705218     2801955  
 2602605     2904726

**Cystoscopie** (écrire le numéro de série du cystoscope)

**Bronchoscopie**

- 2700946     2700967     2700969

**Autre scope** (écrire le numéro de série du dispositif)

Pré-nettoyage dans la salle fait par: \_\_\_\_\_

Test d'étanchéité fait par: \_\_\_\_\_

Lavage manuel et brossage des canaux fait par: \_\_\_\_\_

Désinfection de haut niveau automatique fait par: \_\_\_\_\_

- Système 1     DSD201     Évotech     Stérilisation Sterrad  
 Stérilisation Autoclave     Cidex     Test Bandelettes Cidex réussi

Séchage fait par: \_\_\_\_\_

Entreposage fait par : \_\_\_\_\_

\*\*\*INSCRIRE VOTRE NOM AUX ENDROITS PRÉVUS.

\*\*\*BROCHER LES PAPIERS IMPRIMÉS SUR LA FEUILLE.

Cliché du patient

# Publications récentes

- ◆ **Janvier 2015:** Programme Qmentum.
- ◆ **Octobre 2014:** INSPQ, Retraitement des dispositifs endoscopiques flexibles.

# Programme Qmentum

- ◆ L'organisme tient un dossier permanent de l'historique du retraitement de chaque appareil d'endoscopie.
- ◆ Critère d'efficacité priorité élevée pour Agrément Canada.

# Contenu d'un registre

	Qmentum	INSPQ
No d'identification et type d'endoscope	Oui	Oui
No de l'identification de l'URAE (s'il y a lieu)	Oui	Oui
Date et heure de l'intervention clinique	Oui	Oui
Nom et numéro de dossier de l'usager	Oui	Oui
Nom du médecin ayant pratiqué l'examen	Non	Oui
Résultat de l'inspection et du test d'étanchéité	Oui	Oui
Nom et signature de la personne responsable du RDE à chacune des étapes	Oui	Oui

**Réalisation**

**à travers les étapes**

# INSPQ

## Étapes de retraitement des D.E.

1. Pré-Nettoyage

```
graph TD; 1[1. Pré-Nettoyage] --> 2[2. Test étanchéité]; 2 --> 3[3. Nettoyage (brossage)]; 3 --> 4[4. Rinçage initial]; 4 --> 5[5. DHN]; 5 --> 6[6. Rinçage final]; 6 --> 7[7. Séchage]; 7 --> 8[8. Entreposage];
```

2. Test étanchéité

3. Nettoyage (brossage)

4. Rinçage initial

7. Séchage

6. Rinçage final

5. DHN

8. Entreposage

## Registre de traçabilité Gastro-entérologie

Date: \_\_\_\_\_

### Chirurgien(ne)

<input type="checkbox"/> DreBoghossian	<input type="checkbox"/> Dre Caron	<input type="checkbox"/> Dre Guimond	<input type="checkbox"/> Dre Robitaille
<input type="checkbox"/> Dre Boily	<input type="checkbox"/> Dr Charbonneau	<input type="checkbox"/> Dre Lussier	<input type="checkbox"/> Dr Bernard
<input type="checkbox"/> Dr Brodeur	<input type="checkbox"/> Dr Gaboury	<input type="checkbox"/> Dre Maynard	<input type="checkbox"/>

### Gastroscope

<input type="checkbox"/> 2002098aux.	<input type="checkbox"/> 2702947	<input type="checkbox"/> 2702952	<input type="checkbox"/> 2415927NG	<input type="checkbox"/> <u>D2904726colono</u>
<input type="checkbox"/> 2902519	<input type="checkbox"/> 2702952	<input type="checkbox"/> 2313940 NG	<input type="checkbox"/> 2415993 NG	<input type="checkbox"/> <u>2200464 DC</u>
<input type="checkbox"/> Dilateur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Colonoscope

<input type="checkbox"/> 2007464 P	<input type="checkbox"/> 2303023P, NG	<input type="checkbox"/> 2405287 P,NG	<input type="checkbox"/> 2208707R	<input type="checkbox"/> 2702779 R
<input type="checkbox"/> 2109828 P	<input type="checkbox"/> 2303062P, NG	<input type="checkbox"/> 2303969 P, NG	<input type="checkbox"/> 2603834 R	<input type="checkbox"/> 2806988 R
<input type="checkbox"/> 2201320 P	<input type="checkbox"/> 2405280 P, NG	<input type="checkbox"/> 2405025 P, NG	<input type="checkbox"/> 2602702 R	<input type="checkbox"/> 2417336 R, NG
<input type="checkbox"/> 2801955 P	<input type="checkbox"/> 2404924 P, NG	<input type="checkbox"/> 2405291 P, NG	<input type="checkbox"/> 2208674 R	<input type="checkbox"/> 2417332R, NG
<input type="checkbox"/> <u>Sonde Manométrie Œsophagienne</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <u>D2603264gastro</u>

### Pré-test scope

Signature	Heure	Signature
-----------	-------	-----------

### Pré-nettoyage dans la salle

### Installation de clips

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

### Situation inhabituelle

### Retraitement

<input type="checkbox"/> Inspection visuelle et test d'étanchéité fait par :			
<input type="checkbox"/> Lavage manuel et brossage des canaux fait par :		<input type="checkbox"/> Lavage complet (2X) <u>SCOPEDÉDIÉ</u> fait par :	
<input type="checkbox"/> Désinfection de haut niveau automatique fait par :			
<input type="checkbox"/> OER - PRO fait par :		<input type="checkbox"/> JETS fait par :	
<input type="checkbox"/> MRC (bandelette) fait par :			
<input type="checkbox"/> DSD Edge	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> Cuve A	<input type="checkbox"/> Cuve B
<input type="checkbox"/> Système 1	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> Brancher pieuvre	<input type="checkbox"/> Vérification carte
Fait par :		<input type="checkbox"/> Agent stérilisant	<input type="checkbox"/> Injection alcool fait par :
<input type="checkbox"/> Cidex Opa fait par :	<input type="checkbox"/> Test bandelette	<input type="checkbox"/> Rinçage x 3	<input type="checkbox"/> Alcool
<input type="checkbox"/> Séchage fait par :		<input type="checkbox"/> Entreposage fait par :	

Inscrire votre nom aux endroits prévus et brocher les papiers imprimés sur la feuille

Registre de traçabilité  
RSSRY et son parcours

# **Début du cycle de traçabilité**

# Identification de l'utilisateur à la réception

Numéro de dossier et autres renseignements personnels apparaissent à droite de l'en-tête, en identifiant le registre avec la carte d'hôpital.

# Identification du moment en salle d'examen

## Registre de traçabilité :

- ◆ Date et heure
- ◆ Gastro-entérologie

# Identification du médecin en salle d'examen

<b>Gastro-entérologues</b>		<b>Chirurgiens</b>	
<input type="checkbox"/> Dre Boghossian	<input type="checkbox"/> Dre Caron	<input type="checkbox"/> Dre Guimond	<input type="checkbox"/> Dre Robitaille
<input type="checkbox"/> Dre Boily	<input type="checkbox"/> Dr Charbonneau	<input type="checkbox"/> Dre Lussier	<input type="checkbox"/> Dr Bernard
<input type="checkbox"/> Dr Brodeur	<input type="checkbox"/> Dr Gaboury	<input type="checkbox"/> Dre Maynard	

# Identification du dispositif endoscopique en salle d'examen

- Marque
- Modèle
- Numéro D.E.

Gastroscope				
<input type="checkbox"/> 2002098aux.	<input type="checkbox"/> 2702947	<input type="checkbox"/> 2702952	<input type="checkbox"/> 2415927NG	<input type="checkbox"/> <u>D2904726colono</u>
<input type="checkbox"/> 2902519	<input type="checkbox"/> 2702952	<input type="checkbox"/> 2313940 NG	<input type="checkbox"/> 2415993 NG	<input type="checkbox"/> <b>2200464 DC</b>
<input type="checkbox"/> Dilatateur		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Colonoscope				
<input type="checkbox"/> 2007464 P	<input type="checkbox"/> 2303023P, NG	<input type="checkbox"/> 2405287 P,NG	<input type="checkbox"/> 2208707R	<input type="checkbox"/> 2702779 R
<input type="checkbox"/> 2109828 P	<input type="checkbox"/> 2303062P, NG	<input type="checkbox"/> 2303969 P, NG	<input type="checkbox"/> 2603834 R	<input type="checkbox"/> 2806988 R
<input type="checkbox"/> 2201320 P	<input type="checkbox"/> 2405280 P, NG	<input type="checkbox"/> 2405025 P, NG	<input type="checkbox"/> 2602702 R	<input type="checkbox"/> 2417336 R, NG
<input type="checkbox"/> 2801955 P	<input type="checkbox"/> 2404924 P, NG	<input type="checkbox"/> 2405291 P, NG	<input type="checkbox"/> 2208674 R	<input type="checkbox"/> 2417332R, NG
<input type="checkbox"/> <b>Sonde Manométrie Œsophagienne</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <u>D2603264gast</u> <u>ro</u>

# Étape 1 - Pré-nettoyage en salle d'examen

<b>Pré-test scope</b>	<b>Pré-nettoyage dans la salle</b>
<b>Signature</b>	<b>Heure      Signature</b>



# Étape 2 - Test d'étanchéité

## Secteur souillé

Inspection visuelle et test d'étanchéité fait par :



# Étape 3 - Nettoyage

## Secteur souillé

**Lavage manuel et brossage des canaux fait par :**



# Étape 4 - Rinçage initial manuel ou automatisé Secteur souillé

Lavage manuel et brossage des canaux (rinçage initial)  
fait par :



# Étape 5 – DHN manuelle

# Étape 6 – Rinçage final manuel

Cidex Opa fait par :

Test bandelette

Rinçage x 3

Alcool

# Étape 5 – DHN automatisée

# Étape 6 - Rinçage final automatisé Secteur propre

<input type="checkbox"/> Désinfection de haut niveau automatique fait par :				
<input type="checkbox"/> OER - PRO fait par :		<input type="checkbox"/> JETS fait par :		<input type="checkbox"/> MRC (bandelette) fait par :
<input type="checkbox"/> DSD <u>Edge</u>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> Cuve A	<input type="checkbox"/> Cuve B
<input type="checkbox"/> Système 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> Brancher pieuvre	<input type="checkbox"/> Vérification carte
Fait par :		<input type="checkbox"/> Agent stérilisant	<input type="checkbox"/> Injection alcool fait par :	

# Chartes de cycle de l'URAE

## **Paramètres critiques :**

- Temps
- Concentration
- Température

## **Autres paramètres de traçabilité :**

- Identification URAE
- De l'opérateur
- Du D.E.
- Rinçage final, etc.

# DHN fait par URAE OER

Désinfection de haut niveau automatique fait par :

OER - PRO fait par :

JETS fait par :

MRC (bandelette) fait par :

# OER PRO



# BANDELETTE OER PRO



OLYMPUS  
OER-Pro

Serial No :2110552  
Total Count:002171

---



- Process Completed:  
2013/04/24 09:42
- Wash:03min Leak:  
Dis :07min Alc :0  
Temp:20°C
- Scope SN:2105627  
CF-H180AL
- Scope SN:2105884  
CF-H180AL
- User ID :1234  
UserID Master

Preclean Tube MRC  
Check [ ] [ ] [ ]

Note:

# DHN par URAE DSD

Désinfection de haut niveau automatique fait par :

DSD Edge

1

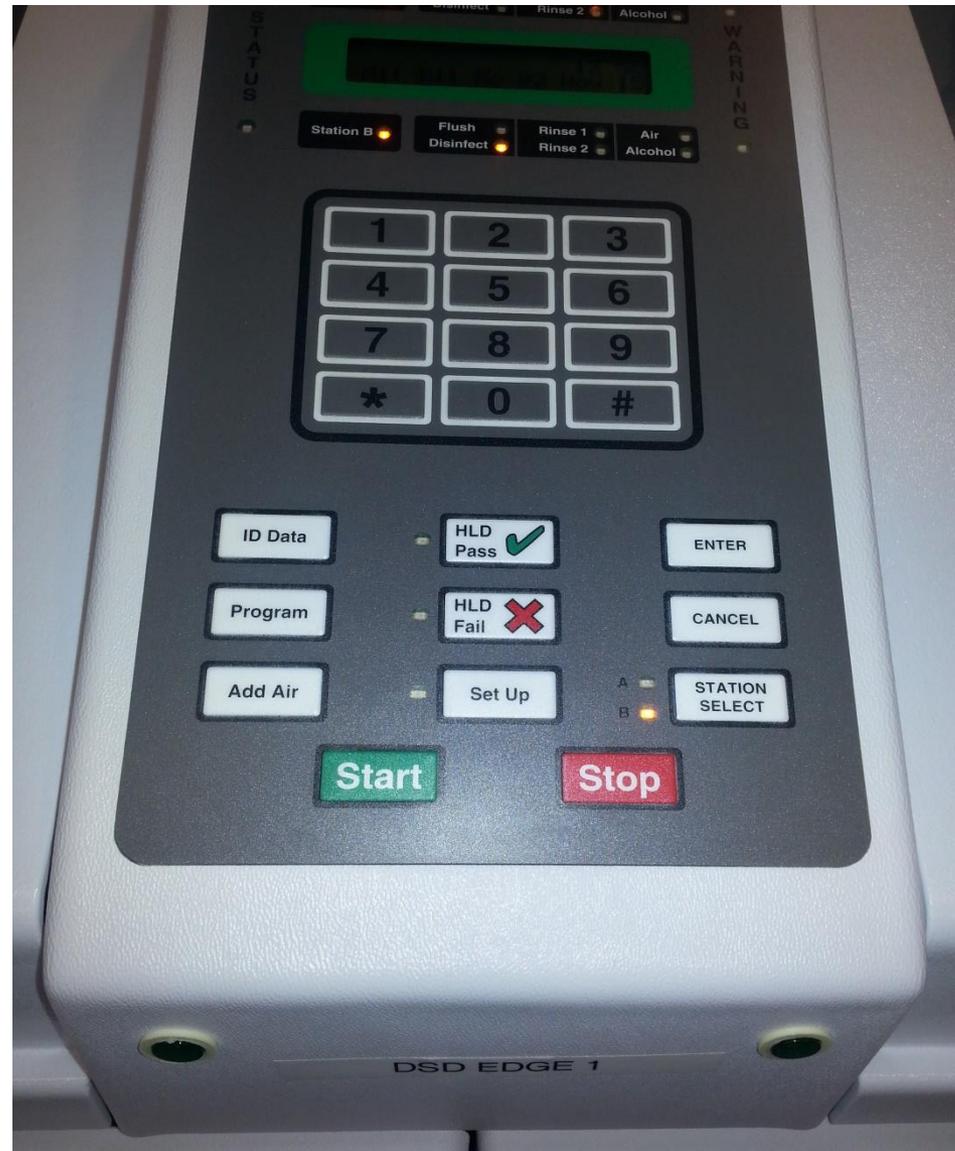
2

Cuve A

Cuve B



# PANNEAU COMMANDE DSD



# BANDELETTE TEST DSD



# DSD

=====+=====

DATA LOG            Machine ID : 3834

23 May 2015, 13:08 Page 01

#    DATE    Time    SP        EVENT

-----

01: 23 May 12:22 B1 Start  
02: Scope                    0002806988  
03: Operator                0000001234  
04: Patient                 0000000001  
05: 23 May 12:22 B1 Sheath Test  
06: 23 May 12:23 B1 Flush  
07: 23 May 12:24 B1 Disinfect  
08: Cycle Count:            03625  
09: 23 May 12:30 B1 Temp =    31  
10: 23 May 12:35 B1 Temp =    31  
11: 23 May 12:38 B1 Rinse 1  
12: 23 May 12:46 B1 Alcohol  
13: 23 May 12:47 B1 Air  
14: 23 May 12:50 B1 HLD Pass  
15: 23 May 12:50 B1 COMPLETED



# DHN par URAE System 1 Plus

Désinfection de haut niveau automatique fait par :

	<input type="checkbox"/> Brancher pieuvre	<input type="checkbox"/> Vérification carte	<input type="checkbox"/> Test chimique
<input type="checkbox"/> Système 1Plus <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 Fait par :	<input type="checkbox"/> Agent stérilisant	<input type="checkbox"/> Injection alcool fait par :	

# STERIS



# TEST CHIMIQUE STERIS



# STERIS



SYSTEM 1 PLUS

DATE: 9 11-05-15  
DEBUT CYCLE: 16:31:41

NO. OPERATEUR: MS  
NO. APPAREIL: V12F2

REMARQUES: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TEMP: 46.3 - 51.7 DEG. C  
CONCENTRATION: 192  
DUREE D' EXPOS.: 6.0 MI  
TEMPS REMPLISS.: 1.  
TEMP. ALIMENT.: 46 DEG  
NO. OPERATEUR: \_\_\_\_\_  
NO. DE SERIE 0000303111  
COMPTE DE CYCLE: 8435

CYCLE TERMINE: 17:01:56  
CHMBRE OUVERTE: 17:34:55

MS



# Étape 7 - Séchage

## Secteur propre

□ Séchage fait par : **INJ. ALCOOL PAR**



# Séchage

- ◆ Contrôle qualité avant l'entreposage
- ◆ Inj. alcool si DHN manuelle
- ◆ Inj. alcool si non fait par URAE ex.

STERIS

# Étape 8 - Secteur entreposage



**Entreposage fait par :**

**Fin du cycle de traçabilité**

# Archivage des données

- ◆ Les registres doivent être sauvegardés pour 10 ans.
- ◆ Selon l'INSPQ, le PAQ doit être consigné et peut être manuel ou électronique.

# IMPORTANCE DU REGISTRE

- ◆ Le registre de traçabilité est un document cible dans l'atteinte des objectifs de qualité et de sécurité en endoscopie et la pierre angulaire du PAQ en endoscopie.
- ◆ C'est un critère clairement nommé dans le Programme Qmentum (édition visite débutant après le 1<sup>er</sup> janv. 2015).

# Conclusion

Même en temps de restrictions budgétaires, pour atteindre les objectifs de qualité et de sécurité, on **doit** avoir un registre de traçabilité tout au moins papier.

**MERCI**